



衛 生 福 利 部
Ministry of Health and Welfare



衛生福利部疾病管制署
TAIWAN CDC

亞太人力 關心您
เอเชี่ยน์เพน ห่วงใยคุณ

財團法人歐巴尼紀念基金會
Taiwan Urbani Foundation
แปลโดยมูลนิธีเออร์บานี ได้หวัง



วันสุขอนามัยเมืองโลก

ใช้มือควบคุมโรค
ใช้มือคุ้มครองไต้หวัน

7 ขั้นตอนการล้างมือที่ถูกวิธี



บน

ใช้ฝ่ามือมาถูกัน



นอก

ใช้ฝ่ามือถูหลังมือ



ประภาก

ฝ่ามือประกอบกันและถูซอกนิ้ว



หลัง

ถูหลังนิ้วน้ำและข้อนิ้ว



หัวแม่มือ

ถูนิ้วหัวแม่มือและซอกนิ้ว



แนวตั้ง

ใช้ปลายนิ้วถูฝ่ามือ



ข้อมือ

ถูรอบข้อมือ ล้างด้วยน้ำแล้วเช็ดให้แห้ง



衛 生 福 利 部
Ministry of Health and Welfare



衛生福利部疾病管制署
TAIWAN CDC

亞太人力 關心您
Pan-Asia Manpower cares for you



財團法人歐巴尼紀念基金會
Taiwan Urbani Foundation
Translated by Taiwan Urbani Foundation



World Hand Hygiene Day

Clean Hands
Save Lives

Wash Your Hands
the Right Way



Rinse your hands, and rub soap on your palms



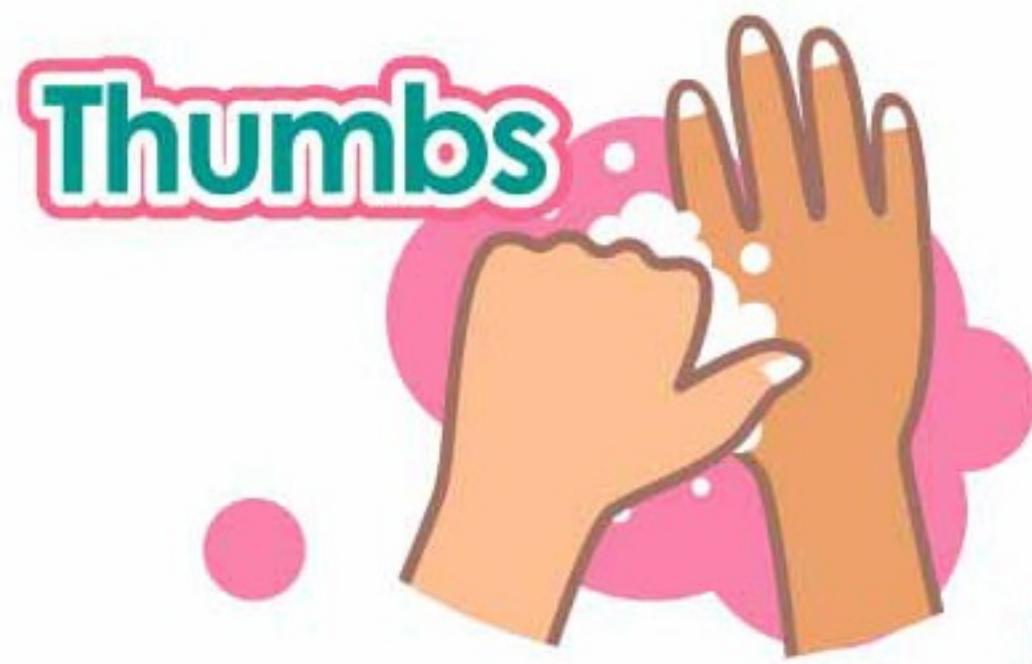
Scrub the back of your hands



Interlace fingers and rub hands together



Interlock fingers and rub the back of your fingers



Rub your thumbs and the parts connecting your palms.



Rub your fingertips



Rub your wrists, rinse and dry your hands



Ngày Vệ sinh bàn tay Thế Giới

Dập dịch triệt để
Bảo vệ Đài Loan

7 khâu hiệu quả
tay đúng cách



Trong

Chà lòng bàn tay



Ngoài

Chà mu bàn tay



Đan

Miết kẽ ngón tay



Khum

Chà mu bàn tay và
khớp ngón tay



Cái

Chà ngón tay cái, kẽ giữa
ngón cái và ngón trỏ



Chụm

Chà các đầu ngón tay này
vào lòng bàn tay kia



Xả

Chà cổ tay, xả nước rửa sạch
xà phòng rồi làm khô tay

Hari Kebersihan Tangan Dunia



Memegang Kendali Wabah Melindungi Taiwan



Telapak

Menggosok telapak tangan



Punggung

Menggosok punggung tangan



Sela

Menggosok sela-sela jari tangan



Kunci

Menggosok sisi depan dan belakang jari tangan



Jempol

Menggosok ibu jari dan sela ibu jari



Ujung

Menggosok ujung jari tangan



Pergelangan

Menggosok pergelangan tangan, membilas bersih dan mengelap kering kedua tangan